

P6_TA(2006)0094

Zajamčene tradicionalne posebnosti kmetijskih proizvodov in živil *

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta o predlogu Uredbe Sveta o zajamčenih tradicionalnih posebnostih kmetijskih proizvodov in živil (KOM(2005)0694 – C6-0026/2006 – 2005/0270(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Svetu (KOM(2005)0694)¹,
 - ob upoštevanju člena 37 Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0026/2006),
 - ob upoštevanju člena 51 svojega Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja (A6-0033/2006),
1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;
 2. poziva Komisijo, naj na podlagi člena 250(2) Pogodbe ES ustrezno spremeni svoj predlog;
 3. poziva Svet, naj obvesti Parlament, če namerava odstopati od besedila, ki ga je Parlament odobril;
 4. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če namerava bistveno spremeniti predlog Komisije;
 5. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Spremembe Parlamenta

Sprememba 1 Uvodna izjava 7

(7) Za označevanje kmetijskih proizvodov in živil veljajo splošna pravila Skupnosti in zlasti Direktiva *Evropskega parlamenta in Sveta* 2000/13/ES z dne 20. marca 2000 o približevanju zakonodaje držav članic o označevanju, predstavljanju in oglaševanju živil. Glede na posebne lastnosti takšnih

(7) Za kmetijske proizvode in živila glede označevanja veljajo splošna pravila Skupnosti in zlasti Direktiva 2000/13/ES *Evropskega parlamenta in Sveta* z dne 20. marca 2000 o približevanju zakonodaje držav članic o označevanju, predstavljanju in oglaševanju živil². Glede na posebne

¹ Še ni objavljeno v Uradnem listu.

proizvodov ali živil je treba sprejeti posebne določbe za dopolnitev določb o zajamčenih tradicionalnih posebnostih. Da bi na območju Skupnosti omogočili hitrejšo in lažjo identifikacijo zajamčenih tradicionalnih posebnosti, je treba uveljaviti obvezno uporabo te označbe in **znaka Skupnosti** na oznaki in za to predvideti razumen rok, da se proizvajalci lahko prilagodijo tej obveznosti.

lastnosti takšnih proizvodov ali živil je treba sprejeti posebne določbe za dopolnitev določb o zajamčenih tradicionalnih posebnostih. Da bi na območju Skupnosti omogočili hitrejšo in lažjo identifikacijo zajamčenih tradicionalnih posebnosti, je treba uveljaviti obvezno uporabo te označbe in **posebne simbola Skupnosti, povezanega z zajamčenimi tradicionalnimi posebnostmi**, na oznaki in za to predvideti razumen rok, da se proizvajalci lahko prilagodijo tej obveznosti.

Sprememba 2

Uvodna izjava 7 a (novo)

(7a) V zvezi s širitvijo področja uporabe te uredbe na proizvode iz tretjih držav in za zaščito potrošnikov pred tveganjem, da zamenja simbol Skupnosti in poreklo proizvoda, je treba na oznaki navesti kraj porekla in predelave trženega kmetijskega proizvoda ali živila z označbo zajamčene tradicionalne posebnosti.

Sprememba 3

Člen 2, odstavek 1, točka (b)

b) „tradicionalen“ pomeni, **da se dokazano pojavlja na trgu Skupnosti že najmanj eno človeško generacijo**;

(b) "tradicionalen" pomeni **proizvod, ki je dokazal posebne značilnosti, ki ga ločijo od drugih podobnih proizvodov iste vrste in ki se pojavlja na trgu že pred drugo svetovno vojno**;

Sprememba 4

Člen 3, odstavek 1

Komisija v skladu s to uredbo vodi in posodablja register zajamčenih tradicionalnih posebnosti, priznanih na ravni Skupnosti.

Komisija v skladu s to uredbo vodi in posodablja register zajamčenih tradicionalnih posebnosti, priznanih na ravni Skupnosti, **ter ga objavi na internetu**.

Sprememba 5

Člen 3, odstavek 2 a (novo)

Pod nobenim pogojem se ne sme dovoliti uporaba imen, ki so registrirana kakor proizvodi z označbo porekla ali geografsko označbo.

Sprememba 6

Člen 7, odstavek 3, točka (d a) (novo)

(da) vse druge ustrezno utemeljene informacije, za katere država članica sodi, da so potrebne.

Sprememba 7

Člen 7, odstavek 5, pododstavek 1

5. V času pregleda iz drugega pododstavka odstavka 4 država članica *organizira* postopek ugovora na nacionalni ravni in zagotovi primerno objavo omenjenega zahtevka ter ***predvidi razumno obdobje***, v katerem vsaka oseba, ki jo to zadeva in ki ima sedež na območju te države, lahko ugovarja zahtevku.

5. V času pregleda iz drugega pododstavka odstavka 4 država članica *vede* postopek ugovora na nacionalni ravni in zagotovi primerno objavo omenjenega zahtevka ter ***določi rok treh mesecev***, v katerem vsaka oseba, ki jo to zadeva in ki ima sedež na območju te države, lahko ugovarja zahtevku.

Sprememba 17

Člen 7, odstavek 7, pododstavek 1 a (novo)

V kolikor te informacije ne bi zadostovale, ima Komisija pravico, da od skupine iz tretje države zahteva vse potrebne dodatne informacije, vključno z dokazili o skladnosti s predpisi Skupnosti glede varovanja okolja, neoporečnosti živil, zdravja živali in varovanja pravic delavcev.

Sprememba 8

Člen 8, odstavek 1, pododstavek 1

1. Komisija pregleda zahtevke in preveri, ali je zahtevek upravičen in izpolnjuje pogoje iz te uredbe.

1. ***V roku štirih mesecev*** Komisija pregleda zahtevek in preveri, ali je zahtevek upravičen in izpolnjuje pogoje iz te uredbe.

Sprememba 9

Člen 8, odstavek 2, pododstavek 1

2. Če so izpolnjeni pogoji iz te uredbe, Komisija v Uradnem listu Evropske unije

2. Če so izpolnjeni pogoji iz te uredbe ***in najkasneje v roku šestih mesecev od dneva***

objavi specifikacijo proizvoda iz člena 6 in podrobnosti o skupini vlagateljici in strukturah nadzora iz člena 15.

prejema zahtevka v skladu s členom 7(6), Komisija v Uradnem listu Evropske unije objavi specifikacijo proizvoda iz člena 6 in podrobnosti o skupini vlagateljici in strukturah nadzora iz člena 15.

Sprememba 10

Člen 9, odstavek 4, pododstavek 2

Registracija se objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Registracija se objavi v Uradnem listu Evropske unije ***in na internetu, vključno z referenco objave specifikacije v skladu s členom 8(2).***

Sprememba 11

Člen 12, odstavek 2

2. Če se na oznaki kmetijskega proizvoda ali živila, *pripravljenega* na območju Skupnosti, navaja zajamčena tradicionalna posebnost, je treba navesti registrirano ime, označbo „zajamčena tradicionalna posebnost“ ali njeno kratico „ZTP“ in simbol Skupnosti.

2. Če se na oznaki kmetijskega proizvoda ali živila, *proizvedenega* na območju Skupnosti, navaja zajamčena tradicionalna posebnost, je treba navesti registrirano ime, označbo "zajamčena tradicionalna posebnost" ali njeno kratico "ZTP" in ***posebni*** simbol Skupnosti.

Sprememba 12

Člen 12, odstavek 3 a (novo)

3a. Kraj porekla in predelave za tržene kmetijske proizvode ali živila, ki imajo certifikat Skupnosti o posebnih lastnostih v skladu s to uredbo, je jasno in vidno naveden na oznaki.

Sprememba 13

Člen 15, odstavek 2, pododstavek 1 a (novo)

Že obstoječi zasebni nadzorni organi imajo za pridobitev odobritve čas eno leto po objavi te uredbe.

Sprememba 14

Člen 15, odstavek 3

3. Javni ***ali zasebni*** nadzorni organi iz člena

3. Javni nadzorni organi iz člena 1 *imajo*

1 *morajo imeti* pooblastila za uveljavljanje te uredbe, vključno z uvedbo sankcij, če ugotovijo, da kmetijski proizvod ali živilo, označeno *kot* zajamčena tradicionalna posebnost, ne izpolnjuje zahtev specifikacije proizvoda.

pooblastila za uveljavljanje te uredbe, vključno z uvedbo sankcij, če ugotovijo, da kmetijski proizvod ali živilo, označeno *kakor* zajamčena tradicionalna posebnost, ne izpolnjuje zahtev specifikacije proizvoda.

Sprememba 15

Člen 17, odstavek 2 a (novo)

2a. Če predelani proizvod vsebuje kmetijski proizvod ali živilo, ki je registrirano po tej uredbi, potem je za uporabo primerne označbe na oznaki predelanega proizvoda potrebno ustrezno dovoljenje skupine, ki je pridobila priznanje.

Sprememba 16

Člen 18, odstavek 3

3. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 4 in 7 Sklepa 1999/468/ES.

črtano

Obdobje iz člena 4(3) Sklepa 1999/468/ES se določi na tri mesece.